

Informe del Auditor Externo Independiente

Señores Socios y Miembros de la Junta General

He auditado el Balance General de LE CHALET SUISSE CIA.LTDA. al 31 de diciembre del 2002.

Mi responsabilidad es expresar una opinión sobre este estado financiero, basado en la auditoría realizada. Los estados financieros son responsabilidad de la administración de la compañía.

La auditoría se la ha realizado de acuerdo con las normas de auditoría generalmente aceptadas en el Ecuador. Para su cumplimiento, se ha requerido que la auditoría sea diseñada y convenientemente planificada con el propósito de obtener una certeza razonable de si el balance general no contiene exposiciones erróneas o inexactas de carácter significativo. La auditoría ha sido realizada con exámenes a base de pruebas y evidencias que soportan las cantidades y revelaciones presentadas en el balance general. Incluye también la evaluación de los principios de contabilidad utilizados. Del trabajo realizado se ha podido obtener una base razonable para expresar una opinión.

En mi opinión, excepto por los efectos que se detallan en la Nota N°2, los estados financieros presentan razonablemente, en todos sus aspectos importantes, la situación financiera y sus resultados de operaciones de conformidad con los principios de contabilidad generalmente aceptados y las normas ecuatorianas de contabilidad.

Quito, 11 de septiembre del 2003



CPA Lcdo. Marco Avilés Jurado
Lic.Prof. N° 8661
SC RNAE N° 461

LE CHALET SUISSE CIA. LTDA.

BALANCE DE SITUACION

Del 1° de enero al 31 de diciembre del 2002

(Expresado en dólares)

<u>ACTIVO</u>		<u>NOTAS</u>	<u>PASIVO Y PATRIMONIO</u>		<u>NOTAS</u>
Activo Corriente			Pasivo Corriente		
- Efectivo y Equivalentes	1.596,25	2	Corto Plazo		
- Ctas. por Cobrar Clientes-Neto	5.640,25	3	- Cuentas por Pagar		
- Otras Cuentas por Cobrar	22.192,98	4	Proveedores	4.003,42	9
- Inventarios	11.291,50	5	Ejecutivos	26.950,22	10
- Impuestos Retenidos	8.477,68	6	Cuentas Varias	36.617,33	11
			Bancos	15.009,58	12
Total Activo Corriente	49.198,66		Total Corto Plazo	82.580,55	
Activo no Corriente			Provisiones y Gastos por Pagar		
- Propiedades Planta y Equipos	702.679,88	7	- Provisiones	7.225,62	13
- Depreciación	343.275,43	8	- Obligaciones Laborales	10.165,93	14
			- Obligaciones Fiscales	3.842,42	15
			TOTAL Provisiones y		
			Gastos por Pagar	21.233,97	
			Obligaciones a Largo Plazo	96.603,41	16
			PATRIMONIO	208.185,18	17
			(Según Estado adjunto)		
<u>TOTAL ACTIVO :</u>	<u>USD 408.603,11</u>		<u>TOTAL PASIVO :</u>	<u>USD 408.603,11</u>	

Las notas que se adjuntan son parte integrante de los Estados Financieros

LE CHALET SUISSE CIA. LTDA.

ESTADO DE RESULTADOS

Del 1° de enero al 31 de diciembre del 2002

(Expresado en dólares)

INGRESOS

Venta de Mercaderías – Neto	403.401,49
Devoluciones y Descuentos	-----
Otros Ingresos	37.447,98
TOTAL VENTAS	<u>440.849,47</u>

COSTOS

Costo de Ventas	- 342.566,66
-----------------	--------------

UTILIDAD BRUTA	<u>98.282,81</u>
-----------------------	------------------

GASTOS

Gastos Administrativos	40.411,62
Gastos de Ventas	105.023,43
Gastos Depreciación	-----
Provisión para Cuentas Incobrables	-----
Gastos Financieros y Legales	-----

TOTAL GASTOS OPERACIONALES	- <u>145.435,05</u>
-----------------------------------	---------------------

RESULTADO OPERACIONAL	- <u>47.152,24</u>
------------------------------	--------------------

INGRESOS/EGRESOS NO OPERACIONALES

Otros ingresos No Operacionales	-----
Resultado R.E.I.	-----

SUMAN :	<u>-----</u>
----------------	--------------

**RESULTADO DEL EJERCICIO
ANTES DE LA PARTICIPACION**

LABORAL E IMPUESTO A LA RENTA	- <u>47.152,24</u>
--------------------------------------	--------------------

15% Participación Trabajadores	-----
25% Impuesto a la Renta	-----

SUMAN :	<u>-----</u>
----------------	--------------

<u>RESULTADO NETO DEL EJERCICIO</u>	<u>USD - 47.152,24</u>
--	------------------------

Las notas que se adjuntan son parte integrante de los Estados Financieros

LE CHALET SUISSE CIA. LTDA.

ESTADO DE EVOLUCION DEL PATRIMONIO

Del 1° de enero al 31 de diciembre del 2002

(Expresado en dólares)

CONCEPTO	CAPITAL	RESERVA LEGAL	RESERVA DE DE CAPITAL	RESERVA REVALORIZACION PATRIMONIO	REEXPRESION MONETARIA	UTILIDADES RETENIDAS	APORTES PARA FUTURA CAPITAL	RESULTADO EJERCICIO	TOTALES
SALDOS A DIC.31 / 2001	1.000,00	15,35	-----	1.647.717,31	- 23.825,20	- 8.374,22	10.343,47	- 0,04	1.626.876,67
TRANSFERENCIA			49.335,86						49.335,86
TRANSFERENCIA				- 1.647.717,31					- 1.647.717,31
TRANSFERENCIA					23.825,20	188.689,96	14.327,00	0,04	226.842,20
RESULTADO EJERCICIO								- 47.152,24	- 47.152,24
<u>SALDOS A DIC. 31 / 2002</u>	1.000,00	15,35	49.335,86	-----	-----	180.315,74	24.670,47	-47.152,24	208.185,18

Las notas que se adjuntan son parte integrante de los Estados Financieros

LE CHALET SUISSE CIA. LTDA.

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

Corresponden al ejercicio terminado el 31 de diciembre del 2002

1. CONSTITUCION Y OBJETIVO DE LA COMPAÑÍA

LE CHALET SUISSE CIA. LTDA. es una Compañía constituida en el Ecuador el 25 de marzo de 1.968.

Su objetivo social es desarrollar la actividad turística en el Ecuador.

Para el cumplimiento de sus fines, está autorizada y facultada para construir edificios dedicados a Hosterías, Paradores, Clubes: Campestres y Urbanos. Lugares de esparcimiento y diversión, Casinos, Piscinas, Baños, Apartamentos amoblados, con o sin servicio de Hotel, Centros Comerciales.

POLÍTICAS CONTABLES

Las políticas contables de la Compañía cumplen con lo establecido por la Superintendencia de Compañías del Ecuador de acuerdo a los Principios de Contabilidad Generalmente Aceptados y a las Normas Ecuatorianas de Contabilidad.

VALUACION DE PROPIEDADES Y EQUIPOS

Se los deprecia por el Método de Línea Recta, en función de su vida útil estimada, así :

<u>ACTIVO</u>	<u>AÑOS DE VIDA UTIL</u>	<u>DEPRECIACION %</u>
Edificios	20	5
Muebles y Enseres	10	10
Maquinaria y Equipos	10	10
Vehículos (no tiene la Compañía)	5	20
Equipos de Computación	5	33

2. EFECTIVO Y SUS EQUIVALENTES

El resumen de efectivo y equivalentes, es así :

Caja recepción	8,00	
Caja Restaurante	6,00	
Recaudaciones a depositar	1.573,00	1.587,00

Bancos	<u>9,25</u>
Total al 31 de diciembre del 2002	1.596,25

No se ha elaborado el Estado de Flujos de Efectivo, que es uno de los componentes reglamentarios de los Estados Financieros.

No afecta a los Estados Financieros en su conjunto, ni al cumplimiento de las obligaciones tributarias.

3. CUENTAS POR COBRAR CLIENTE-NETO

Cuentas por Cobrar a Huéspedes	5.640,00
--------------------------------	----------

4. OTRAS CUENTAS POR COBRAR

Clientes :

Calle David	40,26	
Dinners	1.827,43	
Exploratur	458,00	
Hay Marilú de	512,40	
Mastercard	782,08	
Mundo Visión	630,13	
Pantours	113,23	
Varios	2.996,97	
Visa	1.518,88	
Tecsa	525,47	
Techint	6.307,42	
Geoservice	394,20	
Consultora Gabela	4.769,20	20.875,75
Empleados :		
Avila Roberto	3,72	
Jiménez Washington	7,59	
Jaramillo César	42,65	
Pérez Víctor	90,74	
Estrella Angel	308,60	
Luna Hernán	223,39	
Vásquez Paolo	30,00	
Campana Amparo	5,49	
Panchi Pati	1,60	
Molina Soraya	6,10	
Rodríguez Janeth	29,53	
Burbano Luis	5,00	
Zambrano Angelo	30,00	784,41
Dirección del Trabajo		301,11
Cheques devueltos		231,71

Total al 31 de diciembre del 2002 22.192,98

5. INVENTARIOS

La Cuenta Inventarios está conformada así :

Alimentos	3.200,79	
Bebidas	3.792,66	
Art.Mat. de Operación	4.048,48	
Combustible	13,28	
Repuestos y Herramientas	<u>236,29</u>	
Total al 31 de diciembre del 2002		11.291,50

6. IMPUESTOS RETENIDOS

El saldo de esta Cuenta al 31 de diciembre del 2002, es de : 8.477,68

7. PROPIEDAD, PLANTA Y EQUIPO

El saldo de esta Cuenta al 31 de diciembre del 2002 es de : 702.679,88

Desglosado, así :

Terreno	112.082,52
Maquinaria y Equipamiento	530.950,42
Herramientas	8.594,86
Activos de Operación	40.645,59
Otros	7.570,90
Equipos de Computación	<u>2.835,59</u>
Total :	702.679,88

No se registró ningún valor en Edificios, porque éste ya fue depreciado.

Se inició su depreciación en 1.978 y cumplió los 20 años de depreciación en 1.998, en las hojas de trabajo se acompaña la documentación de respaldo.

Lo anotado anteriormente también se respalda con base a consulta realizada a la Superintendencia de Compañías, que con Oficio N° SC.ICI.CCP.03.342.11781 del 30 de junio del 2002, suscrito por el Señor Economista Bolívar Bolaños Garaicoa – Intendente de Control e Intervención, que dice : “ Si la Compañía ha depreciado el edificio en 20 años, si es factible que en su contabilidad, desde el 31 de diciembre de 1.998, no registre ningún valor. ”

8. DEPRECIACION

En esta Cuenta constan los siguientes rubros :

Maquinaria y Equipamiento	-	334.689,67
Herramientas	-	4.988,03
Equipos de Computación y Programas	-	<u>3.597,73</u>
Total al 31 de diciembre del 2002	-	343.275,43

9. CUENTAS POR PAGAR POVEEDORES

El detalle de esta Cuenta es el siguiente :

Consosa	250,68	
Dilsa	59,15	
Ecarri	474,30	
Pallo Mercedes	55,00	
Spartan del Ecuador	120,99	
Tesalia	17,16	
Varios	2.748,26	
Villa Rosa	30,00	
Paredes Marlene	66,00	
Enoteca del Ecuador	56,36	
Panadería Arenas	11,20	
Torres Laura	114,32	
Total al 31 de diciembre del 2002		4.003,42

10. CUENTAS POR PAGAR EJECUTIVOS

El saldo de esta Cuenta es así :

Sr. Jean Pierre Magnenat	13.107,47	
Sra. Inés de Magnenat	7.447,22	
Sra. Jessandra Magnenat	6.395,53	
Total al 31 de diciembre del 2002		26.950,22

11. CUENTAS POR PAGAR VARIAS

Adip	150,08
Captur	66,00
La Química	116,53
Liquidaciones a empleados	1.596,97
Ministerio de Finanzas	199,38
Varios	19.953,58
Punto de Ventas S.A.	172,05

Superintendencia de Compañías	1.725,49	
Ecuatoriano-Suiza	8.813,86	
Serviequipos	530,29	
Creter Tours	3.293,10	
Total al 31 de diciembre del 2002		36.617,33

12. CUENTAS POR PAGAR BANCOS

Banco Internacional		15.009,58
Al 31 de diciembre del 2002		

13. PROVISIONES

Aporte Patronal	632,97	
Fondos de Reserva	3.571,42	
Décimo Tercer Sueldo	1.404,30	
Décimo Cuarto Sueldo	11,31	
Décimo Quinto Sueldo	1.270,96	
Vacaciones	334,66	
Total al 31 de diciembre del 2002		7.225,62

14. OBLIGACIONES LABORALES

Su desglose es el siguiente :

Sueldos y Adicionales	5.471,20	
Aportes Individuales	487,11	
Propinas por distribuirse	4.207,62	
Total al 31 de diciembre del 2002		10.165,93

15. OBLIGACIONES FISCALES

Están detalladas así :

Impuesto al Valor Agregado	3.482,99	
Impuestos Retenidos/Naturales	127,84	
Impuestos Retenidos/Empresas	231,59	
Total al 31 de diciembre del 2002		3.842,42

16. OBLIGACIONES A LARGO PLAZO

Esta Cuenta está desglosada así :

Sr. Jean Pierre Magnenat	65.689,91	
Sra. Inés de Magnenat	23.182,45	
Sra. Jessandra Magnenat	5.382,89	
Jubilación Patronal	2.348,16	
Total al 31 de diciembre del 2002		96.603,41

17. PATRIMONIO

CAPITAL SOCIAL

La Empresa mantiene en sus registros un Capital Social de USD\$ 1.000,00.

En el ejercicio contable del 2002, no se ha registrado ningún aumento de capital.

RESERVA LEGAL

La Empresa mantiene en sus registros un saldo de USD\$ 15,35.

Según disposición de la Ley de Compañías el 5% de la utilidad líquida anual, se debe destinar a Reserva Legal, hasta alcanzar un 20% del Capital social, situación que no se dá, al registrar pérdidas en el ejercicio.

RESERVA DE CAPITAL

Se mantiene un saldo de USD\$ 49.335,86.

UTILIDADES RETENIDAS

Este rubro está desglosado así :

Utilidades de años anteriores	USD\$ 348.747,05
Pérdidas de años anteriores	USD\$ - 168.431,31
Saldo a diciembre 31 del 2002	USD\$ 180.315,74

APORTE PARA FUTURA CAPITALIZACIÓN

El saldo de esta Cuenta al 31 de diciembre del 2002 es de USD\$ 24.670,47.

18. RECOMENDACIÓN DE AUDITORES EXTERNOS

En este ejercicio contable no se cumplió con recomendación que hicieran auditores externos al ejercicio 2001 y que decía : " Recomendamos. Que la empresa aperture cuentas contables individuales para cada porcentaje de retención, esto es para el 30%, 70% y 100% del IVA."

Esta recomendación se la ha puesto en práctica, a partir de marzo del 2003.

19. EVENTOS SUBSECUENTES

Entre el 31 de diciembre del 2002 y la fecha de preparación de este informe, no se han registrado o producido otros eventos que según opinión de la Administración de la Empresa, pudieran tener un efecto importante en las operaciones o pudieran afectar a los estados financieros.

INFORME CONFIDENCIAL PARA LA ADMINISTRACIÓN

Quito, 11 de septiembre del 2003

Señora

INÉS DE MAGNENAT

Gerente Administrativa de LE CHALET SUISSE Cia. Ltda.

Presente.

De mi consideración :

He realizado la Auditoría Externa Independiente del ejercicio económico correspondiente al año 2002 de LE CHALET SUISSE Cia. Ltda. y me es muy grato poner en su consideración las siguientes recomendaciones :

1. GENERALES

1.1 Para la planificación y realización del trabajo, no he recibido la colaboración necesaria de la Señorita Martha Rodríguez, Contadora de la Empresa. Su ausencia o corto tiempo disponible, en muchos casos minutos, no han sido suficientes para obtener la información necesaria, razón por la que no se han podido justificar muchos registros contables, pese a los requerimientos. He podido comprobar que trabaja a tiempo parcial y quizá sea uno de los motivos para que no pueda dedicar mayor entrega a sus funciones. Considero que a la fecha no está ofreciendo una colaboración directa, eficiente y permanente a la Administración que es lo que se necesita con urgencia. Un cambio en este puesto sería mi recomendación.

1.2 La Compañía, no tiene Comisario.

Toda Compañía que pase de USD\$ 60.000,00 en Activos, debe presentar un Informe de Comisario, con sus requisitos mínimos.
(Registro Oficial N° 68 del martes 2 de mayo del 2000)

2. EN LA PARTE LEGAL

2.1 El Libro de Actas de las Juntas Generales, no se encuentra foliado, numerado y rubricado, conforme lo dispone la normativa vigente.

2.2 A todas las Actas adjuntar una hoja adicional en la que consten el nombre de los asistentes y su respectiva firma.

2.3 Adjuntar a las Actas, la publicación de la convocatoria y los documentos tratados en las Juntas.

- 2.4 En la próxima sesión de directorio, incluir un punto que autorice foliar y numerar todas las Actas del libro.
- 2.5 Aprobar el nombramiento del auditor externo independiente para el ejercicio 2002.
- 2.6 Remitir a la Superintendencia de Compañías el nuevo nombramiento del Gerente General.
- 2.7 Actualizar el nombramiento de Gerente Administrativo, el actual está caducado.
- 2.8 Actualizar el Reglamento Interno.

3. SOBRE LAS IMPOSICIONES

3.1 SERVICIO DE RENTAS INTERNAS (SRI)

En el ejercicio económico del año 2002, se ha pagado por concepto de Intereses por Mora y Multas : USDS 1.383,57 desglosado así :

A) Impuesto al Valor Agregado (IVA)			
1.	Intereses Mora	USDS	408,70
2.	Multas	USDS	938,52
	SUMAN :	USDS	1.347,22
B) Retenciones en la fuente			
1.	Intereses Mora	USDS	11,21
2.	Multas	USDS	25,14
	SUMAN :	USDS	36,35
TOTAL PAGADO POR INTERESES Y MULTAS		USDS	1.383,57

Se comprobó y se cruzó mes a mes, el contenido del Formulario 104, con los Auxiliares contables y los comprobantes.

Se adjuntan en la carpeta HOJAS DE TRABAJO, los meses de marzo y septiembre del 2002.

Si las declaraciones se las realiza oportunamente, antes del día 20 de cada mes, se evitan las multas y los intereses por mora, que en determinados casos pueden causar : **NOTIFICACIÓN PREVENTIVA DE CLAUSURA**, como ya ocurrió en mayo 10 del 2002 con la Notificación N° 17-603-0001732.

3.2 IMPUESTOS MUNICIPALES

No se ha pagado aún el 1.5 por mil sobre los Activos Totales correspondientes al año 2002.

Revisada la documentación, ésta imposición no se ha pagado desde el año 2001.

Auditoría recomienda ponerse al día en estos pagos y evitar los recargos por Intereses y Gastos Legales.

3.3 INSTITUTO ECUATORIANO DE SEGURIDAD SOCIAL (IESS)

Se recomienda obtener una comprobación de que el IESS recibió el dinero depositado en el Banco por la empresa, para pago de Aportes y que éste depósito fué acreditado en la Cuenta de Le Chalet Suisse Cia. Ltda. N° Patronal 03080574.

3.4 SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑÍAS

Continuar con el pago de las cuotas correspondientes al convenio.

4. SOBRE EL CONTROL INTERNO

4.1 Actualizar semestralmente el Catálogo de Cuentas.

4.2 En el Catálogo de Cuentas con el que se está trabajando, no consta la Cuenta 421010 Resultados por Exposición a la Inflación (R.E.I.), lo que demuestra que no está actualizado.

4.3 La Cuenta 13 Activo Exigible, debería volverse a revisar, agrupando las Cuentas que faciliten la obtención de los valores para el movimiento interno y para los formularios que se tienen que presentar a los organismos de control, como el SRI, que en su Formulario 101 de Declaración del Impuesto a la Renta tiene su numeral 321 Exigible : Otras Cuentas por Cobrar.

En el Catálogo que está en uso, estos datos los obtenemos de las Cuentas: 131006001 Anticipos y Depósitos: Dirección del Trabajo y 131008001 Otras Cuentas por Cobrar : Cheques Devueltos.

Al actualizar semestralmente el Catálogo de Cuentas, se dan las facilidades para un mejor manejo del movimiento interno y la obtención de datos para los organismos de control.

4.4 En la Cuenta 12 Activo Realizable, podemos observar lo siguiente :

121001	Alimentos	121005	Combustible
121002	Bebidas	121006	Repuestos y Herramientas
121003	Art.Mat. de Operación	121007	Suministros
121004	Tabacos	121008	Materiales de Construcción

Aparecen en su presentación como una mezcla general.

Puede organizarse de una mejor manera, creando Sub-Cuentas, de ser necesario. Ejemplo :

121005	Combustibles	121005.1	Gasolina
		121005.2	Diesel
		121005.3	Gas Butano

- 4.5 Todos los ajustes y regularizaciones contables deben tener el visto bueno de la Administración.
- 4.6 En los comprobantes de Ingresos y Egresos, no consta la firma de quien elaboró el comprobante, ni el visto bueno de la Administración. En el cuadro : Recibí conforme, no consta la firma, ni el número de la cédula de identidad o RUC de la persona o empresa, cuando el movimiento contable así lo exija. Habrán comprobantes que por su movimiento interno, no requieran firma. Sólo en este caso no se requiere llenar el cuadro.
- 4.7 Se recomienda la revisión periódica de todos los formularios, con el fin de que estén actualizados, aumentando lo necesario o eliminando lo que no esté ya en uso. Todos los cambios deben tener el conocimiento y visto bueno de la Administración.
- 4.8 El programa contable y los archivos, están trabajando al límite de su capacidad. Se recomienda ampliarlo, ya sea en el disco duro o en la memoria, según lo consideren los técnicos.
- 4.9 Los sistemas informáticos no trabajan en Red. La Gerencia debería tener acceso a cualquier información, esto sería posible si se trabajara en Red, sólo habría que aislar a un solo computador que trabaje con Internet, para precautelar la infección de los virus informáticos, que generalmente vienen por esta Red.
- 4.10 En el programa contable SICO, en vez del letrero que consta en todas las hojas y que dice : Auxiliar 2002 – dólares, modificarlo, poniendo como títulos, el Libro al que corresponde : Diario o Mayor y el nombre del Auxilia o la Cuenta.
- 4.11 Se recomienda, se vuelva a diseñar el Estado de Situación de una manera técnica y reglamentaria, no está por demás recordar, que como su nombre lo indica, debe reflejar la situación financiera de la empresa.
En el Estado de Situación al 31 de diciembre del 2002, vemos que en la Cuenta Documentos y Cuentas por cobrar, se informa que hay que cobrarle a la señora Panchi Pati, un dólar con sesenta centavos, a la señora Campana Amparo, cinco dólares con 40 centavos, al señor Burbano Luis, cinco dólares, etc, etc.
Estos detalles corresponden a otros Auxiliares, más no a un Estado de Situación.

- 4.12 El actual Estado de Pérdidas y Ganancias, si bien facilita la información interna, no está diseñado para presentar la información a los organismos de control donde se lo conoce por el nombre de Estado de Resultados, que es un resumen reglamentario del anterior.
Al actualizar el programa contable, se recomienda considerar este punto.
- 4.13 Dada la fecha en que se ha realizado esta auditoría, no ha sido posible el estar presente en el cierre y apertura de inventarios.
- 4.14 Se recomienda cálculo Actuarial, actualizado, para obligaciones a Largo Plazo.
- 4.15 Exigir la elaboración del Estado de Flujos de Efectivo, que es parte de los Estados Financieros reglamentarios.

En espera de que el trabajo profesional realizado, haya sido de su entera satisfacción y con los mejores deseos de progreso para la empresa, quedo a sus gratas ordenes.

Atentamente,



CPA Lcdo. Marco Avilés Jurado
Lic.Prof. N° 8661 SC-RNAE N° 461

COPIA PARA ARCHIVO DE AUDITOR EXTERNO

Recibí el original :

